



### ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»

Служба технической поддержки:  
РБ г. Лида, ул. Минская, 18А, тел./факс: + 375 (154) 65 72 57, 60 03 80,  
+ 375 (29) 319 43 73, 869 56 06, e-mail: support@ff.by  
Управление продаж:  
РБ г. Лида, ул. Минская, 18А, тел./факс: + 375 (154) 65 72 56, 60 03 81,  
+ 375 (29) 319 96 22, (33) 622 25 55, e-mail: sales@ff.by

### Назначение

Реле времени PCZ-524 предназначено для включения выключения освещения в моменты захода и восхода солнца в зависимости от географических координат местности и времени года. Возможна корректировка времени включения-выключения в пределах +199 минут.

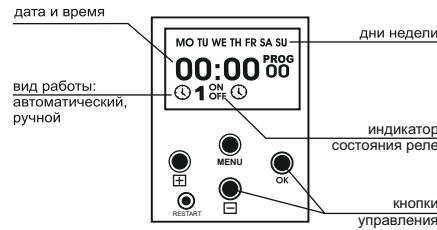
### Технические характеристики

Напряжение питания, В	24246 AC/DC
Макс. ток контактов нагрузки, А	16 AC1
Макс. мощность нагрузки	см. табл. 3
Контакт	1NO/NC (1 переключающий)
Точность показаний часов в течение суток, с	±1
Потребляемая мощность, Вт	1,5
Точность установки времени, мин.	1
Корректировка времени вкл. и выкл., мин.	0-199
Время сохранения заданной программы (при снятии напряжения питания), лет	минимум 2
Диапазон рабочих температур, °C	-25+50
Габариты, мм	35x63x90
Тип корпуса	2S
Степень защиты	IP20
Монтаж	на DIN-рейке 35 мм

### Функциональные возможности

- автоматическая смена времени зима/лето;  
- встроенная Li-ионная батарея, поддерживающая работу программы в течение не менее 2-х лет после отключения напряжения питания.

### Панель управления



### Схемы подключения

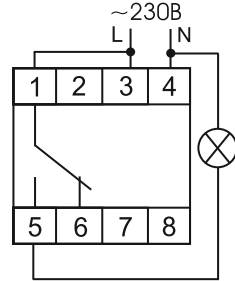
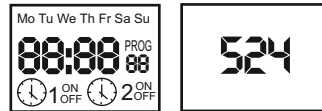


Рис.1 Рекомендуемая схема подключения таймера PCZ-524 и нагрузки к сети 230 В.

При включении устройство ненадолго включает все сегменты для контроля того, что индикатор не поврежден и способен отображать информацию. Затем ненадолго показывается модификация.



### Комплект поставки

Реле времени.....	1
Руководство по эксплуатации.....	1
Упаковка.....	1

### ВНИМАНИЕ!

Перед подключением изделия к электрической сети (в случае его хранения или транспортировки при низких температурах), для исключения повреждений, вызванных конденсацией влаги, необходимо выдержать изделие в теплом помещении не менее 2-х часов.

### Режим работы

Двоеточие между часами и минутами моргает: летом с периодом в 1 секунду, зимой - в 2 секунды.

**автоматический режим** - выполнение запрограммированных программ, установленных пользователем. Автоматический режим устанавливается кратковременным нажатием кнопки «MENU», при этом на индикаторе отображается значок (🕒).



**ручной режим** - ручное включение исполнительного реле. Кнопкой «MENU» установить ручной режим (значок (🕒) должен исчезнуть). Кнопкой «+» установить реле в положение включено (ON) или выключено (OFF).



### Функции кнопок управления

#### «MENU»

- выбор режима работы: ручной или автоматический;
- переход в режим программирования при нажатии совместно с кнопкой «+» более чем на 3 секунды (приводит к стиранию установленного ранее времени и даты). При входе в режим загорается надпись «PROG»;
- переход в режим корректирующего меню при нажатии более чем на 3 секунды (не приводит к стиранию установленных ранее времени и даты);
- выход из режима программирования;

#### «OK»

- подтверждение очередной установки и переход к следующей.
- последовательными нажатиями в автоматическом режиме показывает время автоматического включения канала, затем время автоматического выключения канала по восходу/заходу солнца;

#### «+»

- нажатие в автоматическом режиме показывает дату (число, месяц, год);
- в режиме программирования вызывает увеличение установок программ на единицу. Постоянное нажатие вызывает ускоренный процесс установки программы;

#### «-»

- уменьшение установок программ на единицу.
- совместно с клавишей «MENU» стирает ранее установленные время и дату из памяти.

«RESTART» - «сброс» процессора в исходное состояние (нажатие на клавишу не стирает память программ!!!).

### Программирование

Перед программированием нажать кнопку «RESTART».

#### 1. Установка даты (например: 20 июня 2012).

- 1.1. Нажать «MENU» и «+» на время более 3-х секунд. Реле перейдет в режим программирования.



- 1.2. Кнопками «+» или «-» установить год (12 - последние 2 цифры), 12 год - по умолчанию.



Нажать «OK». Экран будет иметь следующий вид:



- 1.3. Установить кнопками «+», «-» месяц (6).



Нажать «OK».



- 1.4. Кнопками «+» или «-» установить число (20), при этом день недели устанавливается автоматически.



- 1.5. Нажимаем «OK». Реле готово к установке текущего времени.

#### 2. Установка текущего времени: (13 часов 30 минут).



- 2.1. Кнопками «+» или «-» установить значение часов (13).



- 2.2. Нажать «OK». Экран будет иметь следующий вид:



- 2.3. Кнопками «+» или «-» установить значение минут (30).



### ВНИМАНИЕ

Изделие следует подключать к однофазной сети согласно существующим нормам электробезопасности. Правила подключения описаны в данном руководстве. Работы, связанные с установкой, подключением и регулировкой должны проводиться квалифицированным специалистом после ознакомления с инструкцией по эксплуатации и функциями устройства. Перед началом установки следует убедиться в отсутствии напряжения на подключаемых проводах. Самовольное вскрытие корпуса влечет за собой утрату права на гарантийное обслуживание изделия, а также может стать причиной поражения электрическим током. Изделие должно использоваться по его прямому назначению. По вопросам монтажа и работы устройства обращаться в службу технической поддержки.

2.4. Нажать «OK». Реле переходит в режим dST-автоматическая смена времени лето/зима.

Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » устанавливаются функции:

ON - автоматическая смена времени;

OFF - отключение автоматической смены времени.



Нажимаем «OK» и переходим к установке часового пояса.



### 3. Установка часового пояса (см. таблицу 2).

3.1. Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » устанавливаем часовой пояс, например «2».



3.2. Нажимаем «OK». Переходим к вводу координат или кода города.



4. Ввод координат местности или кода города. Коду города (см. таблицу 1) соответствует географическая долгота и широта местности.

4.1. Кнопками « $\oplus$ », « $\ominus$ » вводим код города (см. таблицу 1), например, Минск, код: 43. Нажимаем «OK». Изделие запрограммировано и готово к выполнению программы.



Если кода города нет в таблице, тогда ставим код 00 или 86 и переходим к вводу географических координат, сначала широты (L), например 53° 55'.

4.2. Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » вводим минуты (55). Нажимаем «OK».



4.3. Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » вводим градусы (53). Нажимаем «OK».



4.4. Вводим значение долготы, например 27°32'. Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » вводим минуты (32). Нажимаем «OK».



4.5. Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » вводим градусы (27). Нажимаем «OK».

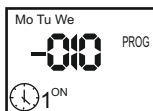


### 5. Корректировка времени включения/выключения относительно времени захода/восхода солнца.

Например: необходимо включить освещение раньше на 10 минут (-10), а выключить позже на 20 минут (20).



5.1. Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » установить время «-10» минут.



5.2. Нажимаем «OK». Переходим к корректировке времени выключения 20 минут.



5.3. Кнопками « $\oplus$ » или « $\ominus$ » установить время 20 минут.



Нажимаем «OK».

Изделие запрограммировано находится в автоматическом режиме и готово к выполнению программы.

### Просмотр времени включения/выключения:

Просмотр можно осуществить только в автоматическом режиме работы (на табло: в левом нижнем углу значок часов). Нажатием клавиши «OK» на время не менее 3 секунд поочередно просматриваем время включения (1<sup>ON</sup>) и время выключения (1<sup>OFF</sup>).

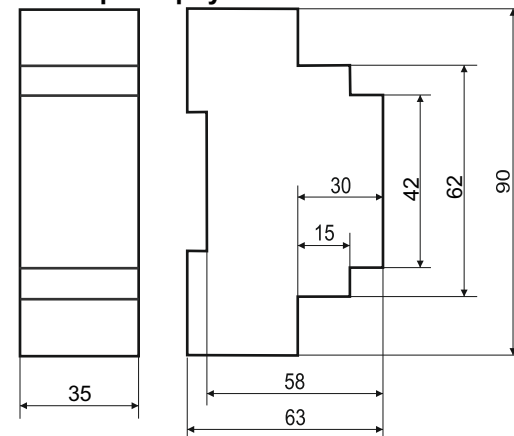
Таблица 2. Часовые пояса.

+2.00	Киев, Минск, Вильнюс, Рига, Таллинн
+3.00	Москва, Санкт-Петербург, Волгоград
+4.00	Баку, Ереван, Тбилиси
+5.00	Екатеринбург, Ташкент
+6.00	Астана, Омск, Новосибирск
+7.00	Красноярск
+8.00	Иркутск
+9.00	Якутск
+10.00	Владивосток
+11.00	Магадан, Сахалин

Таблица 1. Коды городов.

Код	Город	Широта	Долгота
<b>Республика Беларусь</b>			
43	Минск	53° 55'	27° 32'
44	Гродно	53° 40'	23° 49'
45	Витебск	55° 12'	30° 11'
46	Гомель	52° 26'	30° 59'
47	Брест	52° 06'	23° 38'
-	Мозырь	52° 03'	29° 14'
-	Барановичи	53° 06'	26° 00'
-	Лида	53° 54'	25° 18'
-	Пинск	52° 28'	26° 04'
-	Лепель	54° 51'	28° 41'
-	Новополоцк	55° 32'	28° 36'
-	Орша	54° 31'	30° 26'
-	Полоцк	55° 29'	28° 46'
-	Бобруйск	53° 09'	29° 14'
-	Борисов	54° 13'	28° 28'
-	Молодечно	54° 19'	26° 48'
-	Солігорск	52° 47'	27° 32'
-	Слуцк	53° 02'	27° 04'
<b>Российская Федерация</b>			
48	Москва	55° 46'	37° 33'
49	Санкт-Петербург	59° 56'	30° 14'
50	Нижегний Новгород	56° 20'	43° 53'
51	Смоленск	54° 47'	32° 02'
52	Ростов	47° 13'	39° 42'
53	Волгоград	48° 45'	44° 24'
54	Курск	51° 43'	36° 08'
55	Ухта	63° 36'	53° 47'
56	Воркута	67° 31'	63° 59'
57	Мурманск	68° 58'	33° 05'
58	Архангельск	64° 32'	40° 33'
59	Казань	55° 50'	49° 03'
60	Пермь	58° 01'	58° 13'
61	Екатеринбург	56° 51'	60° 35'
62	Уфа	54° 50'	56° 06'
63	Челябинск	55° 09'	61° 25'
64	Сыктывкар	61° 38'	50° 52'
65	Самара	53° 12'	50° 07'
66	Омск	54° 58'	73° 22'
67	Томск	56° 30'	84° 58'
68	Абакан	53° 43'	91° 26'
69	Норильск	69° 18'	88° 12'
70	Иркутск	52° 20'	104° 12'
71	Якутск	62° 02'	129° 42'
72	Петропавловск-Камчатский	53° 02'	158° 38'
73	Хабаровск	48° 25'	135° 06'
<b>Казахстан</b>			
74	Астана	43° 15'	76° 53'
75	Жезказган	47° 46'	67° 39'
76	Атырау	47° 07'	51° 53'
<b>Армения</b>			
77	Ереван	40° 12'	44° 31'
<b>Грузия</b>			
78	Тбилиси	41° 42'	44° 47'
<b>Азербайджан</b>			
80	Баку	40° 22'	49° 49'
<b>Узбекистан</b>			
81	Ташкент	41° 20'	69° 07'
82	Нукус	42° 27'	59° 36'
<b>Кыргызстан</b>			
83	Бишкек	42° 53'	74° 32'
<b>Туркменистан</b>			
84	Ашхабад	37° 57'	58° 21'
<b>Таджикистан</b>			
85	Душанбе	38° 65'	68° 45'

### Размеры корпуса



### Условия эксплуатации:

Климатическое исполнение УХЛ4, диапазон рабочих температур от -25 до +50 °С, относительная влажность воздуха до 80 % при 25 °С. Рабочее положение в пространстве – произвольное. Высота над уровнем моря до 2000 м. Окружающая среда – взрывобезопасная, не содержащая пыли в количестве, нарушающем работу реле, а также агрессивных газов и паров в концентрациях, разрушающих металлы и изоляцию.

По устойчивости к перенапряжениям и электромагнитным помехам устройство соответствует ГОСТ IEC 60730-1.

### Условия реализации и утилизации:

Изделия реализуются через дилерскую сеть предприятия. Утилизировать как электронную технику.

### Условия транспортировки и хранения:

Транспортировка изделия может осуществляться любым видом закрытого транспорта, обеспечивающим сохранение упакованных изделий от механических воздействий и воздействий атмосферных осадков. Хранение изделия должно осуществляться в упаковке производителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от -50 °С до +50 °С и относительной влажности не более 80 % при температуре +25 °С.

### Требование безопасности:

Эксплуатация изделия должна осуществляться в соответствии с требованиями, изложенными в руководстве по эксплуатации. Перед установкой необходимо убедиться в отсутствии внешних повреждений и повреждений атмосферных осадков. Изделие, имеющее внешние механические повреждения, эксплуатировать запрещается. Не устанавливайте реле без защиты в местах, где возможно попадание воды или солнечных лучей. Изделие должно устанавливаться и обслуживаться квалифицированным персоналом. При подключении изделия необходимо следовать схеме подключения.

## Гарантийные обязательства:

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 24 месяца с даты продажи. Срок службы – 10 лет. При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления. ООО «Евроавтоматика Фиф» гарантирует ремонт или замену вышедшего из строя изделия при соблюдении правил эксплуатации и отсутствии механических повреждений.

В гарантийный ремонт не принимаются:

- изделия, предъявленные без паспорта предприятия;
- изделия, бывшие в негарантийном ремонте;
- изделия, имеющие повреждения механического характера;
- изделия, имеющие повреждения голографической наклейки.

Предприятие изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в изделия без уведомления потребителя с целью улучшения их качества и не влияющие на технические характеристики и работу изделия.






## Обслуживание:

При техническом обслуживании изделия необходимо соблюдать «Правила техники безопасности и технической эксплуатации электроустановок потребителей». При обнаружении видимых внешних повреждений корпуса изделия дальнейшая его эксплуатация запрещена. Гарантийное обслуживание производится производителем изделия. Послегарантийное обслуживание изделия выполняется производителем по действующим тарифам. Перед отправкой на ремонт изделие должно быть упаковано в заводскую или другую упаковку, исключающую механические повреждения.

## Свидетельство о приемке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями ТУ ВУ 590618749.019-2013, действующей технической документации и признано годным для эксплуатации.

## Драгоценные металлы отсутствуют

Ток контактов реле	Таблица 3				Мощность нагрузки				
					Категория применения				
	Накаливания, галогенные, электроннагреватели	Люминисцентные	Люминисцентные скомпенсированные	Энергосберегающие лампы с ЭПРА	AC-1	AC-3	AC-15	DC-1	
16А	2000W	1000W	750W	500W	4000W	1KW	750VA	24V 16A	220V 0,35A
Штамп ОТК	Дата выпуска			Дата продажи					